



中国国家灌溉排水委员会

Chinese National Committee on Irrigation and Drainage

简 报

总第十期 2013年第6期

2013年7月3日

印尼国家灌溉排水委员会代表团来访

为进一步提升我国灌排事业在世界灌排领域的影响力，促进灌排领域技术和经验的国际交流，培养灌排人才梯队，经水利部批准，中国国家灌溉排水委员会（CNCID）与印尼国家灌溉排水委员会（INACID）于2013年签订了合作谅解备忘录，双方同意每年进行常规互访，在灌排领域开展技术交流，增强双方在国际灌溉排水委员会（ICID）框架下的沟通与合作。

在此背景下，INACID前主席、印尼公共事业部水资源司前司长莫查马伦·阿姆伦与INACID管委会主任赛义夫·马迪·璠敏率INACID代表团于2013年6月29日至7月1日对中国国家灌溉排水委员会（CNCID）进行了首次常规访问。访问期间，CNCID主席、水利部农水司司长王爱国，CNCID副主席、中国水科院院长匡尚富，ICID主席、CNCID副主席、中国水科院总工高占义会见了INACID代表团，并就双方如何在合作谅解备忘录框架下进行更加有效的交流与合作进行了深入交谈。CNCID副主席、中国灌排发展中心副主任闫冠宇，CNCID副秘书长、水利部国科司处长郝钊，CNCID副秘书长、水利部农水司处长党平，CNCID副秘书长、中国水科院水利所总工丁昆仑与INACID代表团进行了座谈，就两国灌排事业的发展情况进行了交流。此外，INACID代表团还参观了中国水科院大兴试验基地，并赴石家庄、宜昌两地考察了石津灌区和东风灌区的灌区改造成果、田间工程管理、井渠结合技术以及用水户协会运作等。INACID代表团对此次访问给予了高度评价，认为中国大型灌区的灌溉技术和管理经验都十分先进，非常值得印尼学习。INACID对中方的周到安排表示感谢。

中国为非洲粮食安全做出贡献

由于农业基础薄弱、农业技术落后，大部分非洲国家面临严峻的粮食安全问題，难以实现粮食生产的自给自足。自上世纪六十年代起，中国开始向许多

非洲国家提供农业技术支持，促进当地农业发展，并协助培训农业技术和管理人员。

自 2000 年中非合作论坛建立以来，中非关系不断发展，双方在农业、贸易和其他领域的合作不断深入。在中国政府“走出去”战略的指引下，越来越多的中国农业企业开始在非洲建设农业项目。这不仅提高了非洲当地的农业生产力，为非洲培训了大量的农业技术和管理人才，也加强了中国农业企业的国际竞争力。

中国企业在非洲生产的水稻等农产品主要用于满足当地粮食需求，这在很大程度上缓解了非洲的粮食安全问题。在 2006 年 11 月召开的中非合作论坛北京峰会上，中国政府承诺在非洲建设十座农业示范中心，并向非洲派遣百名农业技术专家。这些农业示范中心和技术专家为非洲的农业发展做出了巨大贡献。

(摘译自: <http://news.sudanvisiondaily.com/details.html?rsnpid=223300>)

变废为宝：废水用于农业的经济学

在水资源短缺地区，将废水安全地用于粮食生产可以缓解城市与农业对水源的争夺。在适当的情况下，这种方法还可以帮助解决城市排污和下游污染的问题。农民也能节省部分抽取地下水的费用，而且废水中所含的营养物质还可以减少农民在施肥方面的支出。目前，世界上大约有 50 个国家已经将再生水用于农业生产，再生水灌溉面积达到全球灌溉面积的 10%。在西班牙、墨西哥等少数几个国家，再生水灌溉所占比例很高。

未经处理的废水不适合用于灌溉。废水用于灌溉必须经过充分的处理和循环，这就需要建造废水处理和循环系统。这不仅需要先期投资，而且还会持续产生经营成本。然而，通过使用处理过的废水进行灌溉，不仅有助于节约水资源，还能降低寻找其他水源所产生的费用。而且，对废水进行深度处理的过程中会产生沼气，沼气带来的经济效益则可以降低废水利用的成本。

(摘自: <http://www.fao.org/news/story/zh/item/45128/icode/>)

地址：北京市海淀区复兴路甲一号，中国水科院 A 座 1242 房间

电话：68781193；传真：68781153；电子邮箱：cncid_office@sina.cn